



No. 146

N° 146

---

## Votes and Proceedings

## Procès-verbaux

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**Monday**  
**May 16, 2005**

**Lundi**  
**16 mai 2005**

Daytime Meeting - Sessional Day 209  
Evening Meeting - Sessional Day 210

Séance de l'après-midi - jour de session 209  
Séance du soir - jour de session 210

**1<sup>st</sup> Session,**  
**38<sup>th</sup> Parliament**

**1<sup>re</sup> session**  
**38<sup>e</sup> législature**

---

**PRAYERS**  
**1:30 P.M.**

**PRIÈRES**  
**13 H 30**

**INTRODUCTION OF BILLS**

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 198, An Act to amend various Acts in respect of the reporting of missing persons from care facilities. Mr. Racco.

Bill 199, An Act to celebrate and recognize rural Ontario. Mrs. Mitchell.

**DÉPÔT DES PROJETS DE LOI**

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Projet de loi 198, Loi modifiant diverses lois à l'égard du signalement des personnes disparues d'établissements de soins. M. Racco.

Projet de loi 199, Loi visant à célébrer et à reconnaître l'Ontario rural. M<sup>me</sup> Mitchell.

**MOTIONS**

Mr. Duncan moved,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, May 16, 2005, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

**MOTIONS**

M. Duncan propose,

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

**AYES / POUR - 64**

Arnott	Colle	Kennedy	Mossop	Sergio
Arthurs	Cordiano	Klees	Munro	Smith
Barrett	Craiton	Kwinter	O'Toole	Smitherman
Bartolucci	Crozier	Lalonde	Patten	Takhar
Bentley	Delaney	Leal	Peters	Tasca
Berardinetti	Dhillon	Levac	Peterson	Van Bommel
Boutrogianni	Di Cocco	Marsales	Phillips	Watson
Brotten	Duguid	Matthews	Pupatello	Wilkinson
Brown	Duncan	Mauro	Qaadri	Wilson
Bryant	Flaherty	McNeely	Racco	Witmer
Cansfield	Gerretsen	Meilleur	Ramal	Wong
Caplan	Gravelle	Miller	Rinaldi	Wynne
Chambers	Jeffrey	Mitchell	Sandals	

**NAYS / CONTRE - 6**

Bisson	Horwath	Kormos	Marchese	Prue
Hampton				

With unanimous consent, it was agreed that the Order for Third Reading of Bill 3, An Act to protect anaphylactic pupils, be called immediately, and for the Speaker to put the question for Third Reading forthwith, without debate or amendment, and that if a recorded vote is necessary, the division bells be limited to 5 minutes.

The Order of the Day for Third Reading of Bill 3, An Act to protect anaphylactic pupils, having been called, and the motion for Third Reading having been moved,

À l'appel de l'ordre du jour sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 3, Loi visant à protéger les élèves anaphylactiques, et la motion portant troisième lecture a été proposée,

The Speaker put the question forthwith on the motion, which question was carried on the following division:-

Le Président met la motion aux voix immédiatement, et cette motion est adoptée par le vote suivant:-

**AYES / POUR - 75**

Arnott	Colle	Jeffrey	Mitchell	Rinaldi
Arthurs	Cordiano	Kennedy	Mossop	Sandals
Barrett	Craitor	Klees	Munro	Sergio
Bartolucci	Crozier	Kormos	O'Toole	Smith
Bentley	Delaney	Kwinter	Ouellette	Smitherman
Berardinetti	Dhillon	Lalonde	Patten	Sorbara
Bisson	Di Cocco	Leal	Peters	Takhar
Bountrogianni	Duguid	Levac	Peterson	Tascona
Brotten	Duncan	Marchese	Phillips	Van Bommel
Brown	Dunlop	Marsales	Prue	Watson
Bryant	Flaherty	Matthews	Pupatello	Wilkinson
Cansfield	Gerretsen	Mauro	Qaadri	Wilson
Caplan	Gravelle	McNeely	Racco	Witmer
Chambers	Hampton	Meilleur	Ramal	Wong
Chudleigh	Horwath	Miller	Ramsay	Wynne

**NAYS / CONTRE - 0**

And the Bill was accordingly read the third time and passed.

En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

**PETITIONS**

**PÉTITIONS**

Petition relating to ensuring that all of the McGuinty government's tax increases are put before the people of Ontario in a referendum (Sessional Paper No. P-143) Mr. Wilson.

Petition relating to keeping open Huronia Regional Centre, home to people with developmental disabilities (Sessional Paper No. P-227) Mr. Dunlop.

Petition relating to providing funding for Post-secondary Education, tuition freeze, grants and deferred maintenance (Sessional Paper No. P-273) Ms. Martel.

Petition relating to enforcing environmental rules and other actions to halt all noxious emissions and odours from the Halton Recycling Plant (Sessional Paper No. P-274) Mrs. Munro.

Petitions relating to bed count at the Credit Valley hospital (Sessional Paper No. P-278) Mr. Delaney, Mr. Kular and Mr. Leal.

Petition relating to resolving the accommodation needs of Ontario Street Public School (Sessional Paper No. P-291) Mr. O'Toole.

Petition relating to decreasing class sizes at Bennington Heights E.S. (Sessional Paper No. P-292) Ms. Wynne.

Petition relating to implementing an investment strategy for northern industries and halting electricity rate increases (Sessional Paper No. P-293) Mr. Hampton.

**ORDERS OF THE DAY**

**ORDRE DU JOUR**

Debate was resumed on the Amendment to the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.

Le débat reprend sur l'amendement à la motion portant que la présente Assemblée adopte en général la politique budgétaire du gouvernement.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

**6:45 P.M.**

**18 H 45**

**ORDERS OF THE DAY**

**ORDRE DU JOUR**

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 194, An Act to amend the Education Act.

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 194, Loi modifiant la Loi sur l'éducation.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered for Third Reading.

Après quelque temps, la motion est déclarée adoptée et en conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et ordonné pour la troisième lecture.

Mr. Peters moved, That the House do now adjourn.

M. Peters propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

The House then adjourned at 7:35 p.m.

À 19 h 35, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

**ALVIN CURLING**

Speaker

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(a)**

Petition relating to protecting the right of fire fighters to volunteer in their home communities on their own free time (Sessional Paper No. P-175) Mrs. Van Bommel.

Petition relating to exempting Legion Halls, Navy Clubs, and other non-profit private or veterans clubs from government smoke-free legislation (Sessional Paper No. P-226) Mr. Berardinetti.

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED  
PURSUANT TO STANDING ORDER 39(a)**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES  
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE  
39(a) DU RÈGLEMENT**

**QUESTIONS ANSWERED (SEE SESSIONAL PAPER NO. 5):-**

Final Answer to Question Number: 154.